



Bundesministerium
für Umwelt, Naturschutz
und Reaktorsicherheit



alpenkonvention • convention alpine
convenzione delle alpi • alpska konvencija

**NEU
NOUVEAU
NUOVO
NOVO
15.11.2004**

**VIII. zasedanje Alpske konference
16. novembra 2004, Garmisch-Partenkirchen**

5. točka dnevnega reda

**Poročilo o delu Stalnega odbora
med VII. in VIII. Alpsko konferenco**

Priloga:

- **Poročilo in predlog sklepa Stalnega odbora**

5. točka dnevnega reda
Poročilo o delu Stalnega odbora
med VII. in VIII. Alpsko konferenco

A. Poročilo in predlog sklepa Stalnega odbora

Členitev

- 1. Naloge VII. Alpske konference z dne 19. novembra 2002 za Stalni odbor in obstoječe delovne skupine**
- 2. Delovni program nemškega predsedstva 2003/2004**
- 3. Seje Stalnega odbora**
- 4. Rezultati**
 - a. Naloge VII. Alpske konference za Stalni odbor in obstoječe delovne skupine**
 - b. Delovni program nemškega predsedstva 2003/2004**
 - c. Druge teme**

1. Naloge VII. Alpske konference z dne 19. novembra 2002 za Stalni odbor in obstoječe delovne skupine

VII. Alpska konferenca (Merano, 19. november 2002) je Stalnemu odboru naložila te naloge:

Stalni sekretariat (5. točka)

Sklep o Stalnem sekretariatu (dok. VII/2) vsebuje te naloge:

- predloži se predlog glede privilegijev in imunitet, ki se priznajo Stalnemu sekretariatu, generalnemu sekretarju, namestniku generalnega sekretarja in osebju sekretariata v državah pogodbenicah Alpske konvencije zunaj države sedeža (dok. VII/2, E.);
- imenuje se namestnik generalnega sekretarja (dok. VII/2, priloga II, 1. točka 4. člena);
- preverita se proračun in zaključna bilanca Stalnega sekretariata in morebitne pripombe se posredujejo Alpski konferenci (dok. VII/2, priloga 1, 2. točka 6. člena);

- nadzoruje se mednarodni razpis o iskanju kandidatov za imenovanje generalnega sekretarja in ustanovi se delovna skupina za prvi izbor kandidatov (dok. VII/2, priloga II, 1. in 2. točka 1. člena).

Odbor za preverjanje (6. točka):

- odbor za preverjanje izdela standardizirano strukturo, ki je namenjena pogodbenicam kot podlaga za njihovo občasno poročanje (dok. VII/4);
- Stalni odbor odobri standardizirano strukturo (format poročila) (dok. VII/4, priloga, I, 1.2).

Delovna skupina »Snežni plazovi, poplave, usadi, zemeljski plazovi« (7. točka):

- ustanovi se platforma »naravne nevarnosti«, ki naj celostno skrbi za to, da bo postala zaščita pred naravnimi nevarnostmi učinkovitejša (VI. Alpska konferenca v Luzernu, 8. 4. točka);
- delovni skupini se podaljša mandat do konca 2004;
- delovna skupina Stalni odbor pouči o vsebini in stanju poročila »Poplave, usadi in zemeljski plazovi« do pomladi 2003;
- delovna skupina Stalni odbor pouči o potrebi po platformi »naravne nevarnosti« in njenih možnostih ter o potrebi po usklajevanju z drugimi, že obstoječimi organizacijami, ki delujejo na področju naravnih nevarnosti.

Delovna skupina »Promet« (8. točka):

- DS »Promet« začne delo v skladu s sprejetim mandatom pod francoskim predsedstvom in izdela poročilo za VIII. Alpsko konferenco.

Delovna skupina »Prebivalstvo in kultura« (9. točka):

- obstoječa delovna skupina nadaljuje svoje delo pod italijanskim predsedstvom na podlagi vmesnega poročila Stalnega odbora ob priliki VII. Alpske konference, da bi skicirala koncept o možnih vsebinah in političnih in pravnih oblikah instrumenta za področje »prebivalstvo in kultura« in ga predložila VIII. Alpski konferenci.

Delovna skupina »Cilji kakovosti okolja« (10. točka):

- delovni skupini se podaljša mandat na podlagi mandata, ki ga mora odobriti Stalni odbor.

»Via Alpina« in mreža občin »Povezanost v Alpah« (14. točka):

- pojasni se status, ki ga predlagata Via Alpina in mreža občin »Povezanost v Alpah«, v skladu z zaključnim protokolom iz Luzerna.

Mreža zavarovanih območij v Alpah (15. točka):

- skrbi se za izvajanje določitev glede mreže zavarovanih območij v Alpah (usklajevanje z drugimi dejavnostmi, podpora mreže zavarovanih območij v Alpah s strani pogodbenic).

2. Delovni program nemškega predsedstva 2003/2004

Zvezna republika Nemčija je na VII. Alpski konferenci nasledila Italijo in prevzela predsedstvo Alpske konference. Nemško predsedstvo je za 2003/2004 predložilo program z 10 točkami. Cilj delovnega programa je bila pospešitev izvajanja Alpske konvencije in njenih protokolov v celotnih Alpah, potem ko so z ratifikacijo Avstrije, Lihtenštajna in Nemčije vsi protokoli postali mednarodnopravno veljavni.

Navajamo deset osrednjih točk:

- Stalni sekretariat se mora usposobiti za delo;
- razvije se format poročila za poročanje pogodbenic pri preverjanju spoštovanja Alpske konvencije in njenih protokolov;
- ratificira se protokol Promet in sprejmejo se ukrepi za njegovo izvajanje;
- izdelava se sistem kazalcev, ki velja za celotne Alpe, in pripravi se poročilo o stanju Alp, ki se redno izdeluje;
- izboljšata se preventiva in odvratanje nevarnosti, ki jih predstavljajo naravne nevarnosti, tako da se vzpostavi čezmejna mreža strokovnih služb in pristojnih oseb v pogodbenicah;
- spodbujajo se trajnostne oblike turizma (med drugim nadzor na smučarskih območjih);
- izboljša se čezmejno upravljanje zavarovanih območij v alpskem prostoru s ciljem, da se določijo čezmejna zavarovana območja;

- treba je doseči sporazum o vsebini in obliki specifičnega instrumenta na področju »prebivalstvo in kultura«;
- okrepi se mednarodno povezovanje Alpske konvencije z drugimi gorskimi območji kot prispevek k »Mednarodnemu partnerstvu za trajnostni razvoj v gorskih območjih«;
- izdelava večletni delovni program Alpske konference (predlog Švice).

Stalni odbor je na svoji 25. seji pozdravil delovni program za obdobje 2003/2004 in sklenil, da se do VIII. Alpske konference razvije večletni delovni program.

Izpolnjevanje vsebinskih poudarkov delovnega programa je bil redni predmet posvetovanj Stalnega odbora.

3. Seje Stalnega odbora

Stalni odbor se je pod nemškim predsedstvom sestel na petih rednih in eni izredni seji.

| | | |
|----------|-----------------------|---------------------------|
| 25. seja | 26.03. do 28.03. 2003 | Benediktbeuern, N |
| 26. seja | 29.09. do 01.10.2003 | Bad Reichenhall, N |
| 27. seja | 25.02. do 27.02.2004 | Innsbruck; A |
| 28. seja | 27.09. do 29.09.2004 | Bolzano, I |
| 29. seja | 14.11. do 15.11.2004 | Garmisch-Partenkirchen, N |

Izredna seja 04.12.2003 Berlin, N

V skladu s sklepom 26. seje Stalnega odbora, točka dnevnega reda 8b (finančna in organizatorska udeležba sekretariata pri sejah odbora), je Stalni sekretariat organiziral in financiral dve seji, ki sta se zgodili v Innsbrucku/Bolzanu.

4. Rezultati

a. Naloge VII. Alpske konference za Stalni odbor in delovne skupine

Stalni sekretariat

Stalni odbor je skupaj z začasnim generalnim sekretarjem intenzivno delal na tem, da bi Stalni sekretariat začel delovati.

(referenca: Poročilo o dejavnosti Stalnega sekretariata za VIII. Alpsko konferenco)

- Stalni odbor je na svoji 25. seji predložil in sprejel predlog glede privilegijev in imunitet zunaj države sedeža (dok. VII/2, E.), ki ga je zahtevala Alpska konferenca (zaključni protokol 25. seje Stalnega odbora, 7. c točka dnevnega reda).
- Na svoji izredni seji dne 4. decembra 2003 je Stalni odbor imenoval g. Schleicher-Tappeserja (nemški državljan) za namestnika generalnega sekretarja Stalnega sekretariata Alpske konvencije.
- Stalni odbor je v skladu z nalogo Alpske konference (dok. VII/2, priloga 1, 2. točka 6. člena) preveril proračun 2004, 2005, 2006 in zaključno bilanco 2003 Stalnega sekretariata. Na svoji 27. seji je odobril bilanco 2003, razrešil začasnega generalnega sekretarja in sprejel proračun za 2004.
- Stalni odbor je nadziral mednarodni razpis o iskanju kandidatov za imenovanje generalnega sekretarja in postavil volilni odbor za prvi izbor kandidatov (v skladu z dok. VII/2, priloga II, 1. člen). Stalni odbor je na svoji 28. seji zaslišal tri kandidate, ki jih je predlagal volilni odbor, in na VIII. Alpski konferenci dva kandidata ter predlagal postopek za imenovanje generalnega sekretarja. Tako je ustvaril pogoje, da lahko VIII. Alpska konferenca imenuje generalnega sekretarja.

Odbor za preverjanje

Odbor za preverjanje spoštovanja Alpske konvencije in njenih protokolov, ki je bil ustanovljen s sklepom VII/4 VII. Alpske konference, je pod nemškim predsedstvom svoje delo uspešno zaključil. Osrednji predmet posvetovanja so bila osnovna določila za standardizirano strukturo, ki bo namenjena pogodbenicam kot podlaga za njihovo občasno poročanje (format poročila).

Stalni odbor je na svoji 28. seji 2004 odobril format poročila, ki ga je izdelal odbor za preverjanje in ki ga bodo pogodbenice uporabljale za svoje občasno poročanje, prvič 31.08.2005. S tem je izpolnjena naloga Alpske konference v skladu z dok. VII/4, priloga I, 1.2.

(referenca: Poročilo predsednika odbora za preverjanje Stalnemu odboru, nemško predsedstvo, 28. seja Stalnega odbora)

Delovna skupina »Snežni plazovi, poplave, usadi, zemeljski plazovi«

Nalogo, naj se ustvari platforma »naravne nevarnosti«, ki naj bi učinkovito izboljšala zaščito pred naravnimi nevarnostmi, je podelila že VI. Alpska konferenca v Luzernu. Strokovne podlage za to je pod švicarskim predsedstvom izdelala delovna skupina »Snežni plazovi, poplave, usadi, zemeljski plazovi« v mandatu, ki ji ga je podaljšala VII. Alpska konferenca. Na svoji 25. seji je Stalni odbor razglasil, da je mandat delovne skupine izpolnjen, in na 26. seji vzel na znanje zaključno poročilo. Na povabilo Lihtenštajna je posvetovanje o nadaljnjem delovanju potekalo na 5. konferenci o protokolu Visokogorski gozdovi od 10. do 12. maja 2004 v Lihtenštajnu.

Za pripravo platforme je Stalni odbor ustanovil ad hoc delovno skupino »Naravne nevarnosti« pod nemškim vodstvom. Delovna skupina je na podlagi zaključnega poročila delovne skupine »Snežni plazovi, poplave, usadi, zemeljski plazovi« pripravila politične sklepe na temo naravnih nevarnosti in ustanovitev platforme za VIII. Alpsko konferenco. Švica je izrazila svojo pripravljenost, da prevzame predsedstvo za prvi dve leti. Stalni odbor je odobril strokovna priporočila in koncept za ustanovitev platforme »naravne nevarnosti« in ju na svoji 28. seji VIII. Alpski konferenci priporočil za sprejetje.

Ko bo VIII. Alpska konferenca ustanovila platformo, bo izpolnjena naloga VI. in VII. Alpske konference za Stalni odbor.

(referenca: Zaključno poročilo delovne skupine "Snežni plazovi, poplave, usadi, zemeljski plazovi«, švicarsko predsedstvo, 26. seja Stalnega odbora)

Delovna skupina »Promet«

Delovna skupina »Promet« je pod francoskim predsedstvom v skladu z mandatom, ki ji ga je podelil Stalni odbor, nadaljevala s svojim delom. Stalni odbor je delovno skupino prosil, naj preveri uporabnost »Akcijskega načrta Brenner 2005« za prenos tovornega prometa s ceste na železnico za druge prometne koridorje v alpskem loku in za VIII. Alpsko konferenco pripravi politično izjavo ministrov na temo promet.

Stalnemu odboru je bilo posebej pomembno, da so delegacije v delovni skupini zastopali ljudje s področij okolje in promet. Delovna skupina je izdelala »Poročilo o izvajanju ciljev protokola Promet« in »Izjavo VIII. Alpske konference o prometu«. Na svoji 28. seji je Stalni odbor oba dokumenta priporočil VIII. Alpski konferenci v sprejetje.

Na podlagi teh rezultatov je Stalni odbor na svoji 29. seji sprejel mandat za nadaljevanje dejavnosti delovne skupine »Promet«.

(referenca: Poročilo o dejavnosti delovne skupine »Promet«, francosko predsedstvo, 28. seja Stalnega odbora; Poročilo izvajanju ciljev protokola Promet za VIII. Alpsko konferenco; Izjava VIII. Alpske konference o prometu)

Delovna skupina »Prebivalstvo in kultura«

Na podlagi vmesnega poročila za VII. Alpsko konferenco je delovna skupna »Prebivalstvo in kultura« pod italijanskim predsedstvom nadaljevala s svojim delom in Stalnemu odboru posredovala poročilo.

V skladu z mandatom VII. Alpske konference, naj se skicira koncept o možnih vsebinah in pravnih oblikah instrumenta za področje prebivalstva in kulture, je Stalni odbor na svoji 28. seji VIII. Alpski konferenci priporočil, naj sprejme izdelavo politične deklaracije, ki je dostopna preverjanju, in na podlagi izsledkov delovne skupine določi možne vsebine. Na predlog Stalnega odbora naj delovna skupina pod italijanskim predsedstvom nadaljuje s svojim delom in ga sklene do IX. Alpske konference.

Stalni odbor je k sodelovanju v delovni skupini posebej povabil mrežo občin.

(referenca: Poročilo delovne skupine »Prebivalstvo in kultura« za VIII. Alpsko konferenco, italijansko predsedstvo)

Delovna skupina »Cilji kakovosti okolja«

Na svoji 25. seji je Stalni odbor sprejel na znanje poročilo delovne skupine »Okoljski cilji v alpskem prostoru in zasnove za nadzorovanje s kazalci« in naročil njegovo objavo. Stalni odbor je delovno skupino preimenoval v »Okoljski cilji in kazalci« in jo pooblastil, naj do VIII. Alpske konference razvije sistem kazalcev, ki velja za celotne Alpe, in izdela predlog za nadaljnjo uporabo kazalcev za izdelavo poročila o stanju Alp. Stalni odbor je na svoji 28. seji poročilo vzel na znanje in se z njim strinjal. Mandat delovne skupine je izpolnjen in zaključen. Stalni odbor je VIII. Alpski konferenci priporočil sprejetje predlaganega sistema kazalcev in objavo zaključnega poročila.

(referenca: Zaključno poročilo »Dokumentiranje sprememb življenjskega prostora Alpe«, delovna skupina »Okoljski cilji in kazalci«, nemško predsedstvo)

»Via Alpina« in mreža občin »Povezanost v Alpah«

Stalni odbor je generalnega sekretarja Stalnega sekretariata pooblastil, naj predloži predlog za akreditiranje ustanov za izvajanje Alpske konvencije. Na podlagi tega predloga je Stalni odbor na svoji 27. seji ugotovil, da je podeljevanje statusa opazovalca že zadostno urejeno. Poleg tega je Stalni odbor generalnega sekretarja pooblastil, naj s primernimi institucijami sklepa prostovoljne partnerske sporazume. Stalni sekretariat je za VIII. Alpsko konferenco pripravil podpis prvega partnerskega sporazuma z mrežo občin »Povezanost v Alpah«. Priprava takega sporazuma z Vio Alpino je še v teku. Naloga VII. Alpske konference je s tem izpolnjena.

Mreža zavarovanih območij v Alpah

VII. Alpska konferenca je Stalnemu odboru naročila, naj poskrbi za to, da se pogodbenice povabijo, da s prostovoljnimi prispevki za projekte ali z osebjem podprejo mrežo zavarovanih območij v Alpah.

Da bi izpolnil nalogo, je Stalni odbor na svoji 26. seji mrežo zavarovanih območij v Alpah prosil, naj do 27. seje izdela predlog projekta za nadaljnje izvajanje 12. člena protokola »Varstvo narave in zaščita krajine« (»ekološka zveza«), in odobril preverjanje financiranja projekta.

Na svoji 27. seji je Stalni odbor sprejel predložen predlog projekta o ekološki zvezi in mrežo zavarovanih območij v Alpah pooblastil z izvedbo. Projekt so prostovoljno financirali Nemčija, Francija, Lihtenštajn, Avstrija, Monako, Švica in Italija. Kot rezultat je bila na 29. seji Stalnega odbora predložena študija »Čezmejna zavarovana območja in ekološka mreža v Alpah«. Stalni odbor je na tej podlagi VIII. Alpski konferenci predlagal konkretne korake za uresničenje ekološke zveze v Alpah.

(Referenca: Študija »Čezmejna zavarovana območja in ekološka mreža v Alpah«, mreža zavarovanih območij v Alpah, Alpensignale 3)

Stalni odbor je sprejel osnovni razmislek Francije za pripojitev mreže alpskih zavarovanih območij Stalnemu sekretariatu in na svoji 28. seji Alpski konferenci predlagal, da bi pri Stalnem sekretariatu ustanovili delovno skupino »Zavarovana območja«. Stalni odbor je prosil Stalni sekretariat, Francijo in mrežo zavarovanih območij v Alpah, naj na podlagi francoskega predloga do njegove 30. seje pripravi ustrezno pogodbo.

b. Delovni program nemškega predsedstva 2003/2004

Rezultate o temah delovnega programa, ki so povezani z nalogami VII. Alpske konference za Stalni odbor in delovne skupine, obravnava točka 4. a.

Poleg tega se je Stalni odbor ukvarjal s temi temami delovnega programa:

Poročilo o stanju Alp/Sistem za opazovanje in informiranje v Alpah

Stalni odbor je ugotovil poseben pomen poročila o stanju Alp in na svoji 28. seji VIII. Alpski konferenci priporočil, naj Stalni sekretariat pooblasti z izdelavo prvega poročila o stanju Alp do IX. Alpske konference.

Za to je določil sodelovanje pogodbenic, upoštevanje sistema kazalcev, ki velja za celotne Alpe, vlogo Sistema opazovanja in informiranja v Alpah in kratkoročne in dolgoročne korake.

Trajnostne oblike turizma/nadzor na smučarskih območjih

Stalni odbor se je ukvarjal z nadzorom na smučarskih območjih – »Navodila za ekološko zvišanje vrednosti«, ki ga spodbuja ustanova »pro natura – pro ski« (Lihtenštajn). Kot rezultat razprave je po Lihtenštajnu, Švici in Avstriji še več pogodbenic (Nemčija, Italija ...) izrazilo pripravljenost, da bi postopek preizkusile na obstoječih smučarskih območjih. Stalni odbor se bo po zaključku preizkusne faze ponovno ukvarjal z nadzorom in poročal IX. Alpski konferenci.

Mednarodno partnerstvo za trajnostni razvoj v gorskih območjih

VII. Alpska konferenca je v izjavi ministrov potrdila svoj angažma v gorskih območjih Karpatov, Kavkaza in centralne Azije. Stalni odbor se je redno ukvarjal z dejavnostmi pogodbenic v teh gorskih območjih.

Odbor je Stalni sekretariat je prosil, naj spremlja mednarodne dejavnosti na področju gorskih partnerstev in Alpski konferenci predloži predlog o načelnem sodelovanju. Stalni odbor se je s tem predlogom ukvarjal na svoji 29. seji in VIII. Alpski konferenci priporočil preverjanje pristopa h »Global Mountain Partnership«.

(referenca: Poročilo o napredku na področju mednarodnih gorskih partnerstev)

Večletni delovni program Alpske konference

Stalni odbor je Stalni sekretariat pooblastil z izdelavo osnutka večletnega delovnega programa in sklical ad hoc delovno skupino pod vodstvom predsedstva. Ta je zasedala dvakrat, v Berlinu in Münchnu. Kot rezultat je Stalni sekretariat na 29. seji Stalnega odbora

predložil osnutek delovnega programa, vključno s pojasnilom o delovnem programu. Stalni odbor je VIII. Alpski konferenci priporočil sprejetje večletnega delovnega programa. (Referenca: Večletni delovni program Alpske konference 2005 do 2010)

c. Druge teme

Na predlog različnih pogodbenic in opazovalcev se je Stalni odbor ukvarjal s posebnimi temami:

Protokol »Voda« (pobuda CIPRE)

Stalni odbor se je na svoji 26. in 27. seji ukvarjal s CIPRINIM osnutkom protokola Voda. Potrdil je pomen teme voda v Alpah in sklenil, da jo bo sprejel v večletni delovni program Alpske konference. Stalni odbor je zabeležil, da bo v tem okviru obravnaval vidike teme voda, specifične za Alpe, in ustrezno potrebo po ukrepanju.

Šport v Alpah (pobuda Italije)

Stalni odbor je pozdravil italijansko pobudo, da bi v okviru Alpske konvencije obravnavali temo športa v Alpah, in sklenil, da jo bo sprejel v večletni delovni program Alpske konference (27. seja).

Uporaba logotipa Alpske konvencije (Stalni sekretariat)

Na pobudo Stalnega sekretariata se je Stalni odbor ukvarjal z uporabo logotipa Alpske konvencije in VIII. Alpski konferenci predlagal, da bi uporabo logotipa razširili na partnerje, s katerimi je sekretariat sklenil partnerske sporazume.

Stalni odbor je Stalni sekretariat pooblastil, da do 30. seje predloži merila in modalitete za nadaljnje podeljevanje logotipa.

B. Predlog sklepa:

Alpska konferenca se seznanila s poročilom o delovanju Stalnega odbora na znanje in se zahvali vsem udeleženiim za opravljeno delo.